

Số: 12../CV-MBCapital  
No.12../CV-MBCapital

Hà Nội, ngày 13 tháng 01 năm 2016  
Hanoi, 13 January 2016

**THÔNG BÁO GIAO DỊCH CỔ PHIẾU CỦA NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ**  
**NOTICE OF TRANSACTION IN SHARES OF RELATED PERSONS OF INTERNAL PERSON**

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH	
Kính gửi:	
Số: 126F	
ĐẾN Ngày: 14/1/16	
Chuyên: To:	
Lưu hồ sơ số: N7952	

Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
Sở Giao dịch chứng khoán TP Hồ Chí Minh  
Ngân hàng TMCP Quân đội  
*The State Securities Commission*  
*Hochiminh Stock Exchange*  
*Military Commercial Joint - Stock Bank*

- Thông tin về tổ chức thực hiện giao dịch/ *Information on organization that conducts the transfer:*
  - Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ MB (MB CAPITAL)  
(giao dịch cho danh mục của khách hàng ủy thác)  
*Name of organization: MB CAPITAL MANAGEMENT JOINT STOCK COMPANY*  
(executing transactions for entrusting investors' portfolio)
  - Quốc tịch: Việt Nam  
*Nationality: Vietnam*
  - Giấy phép hoạt động: 21/UBCK-GP do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 15/11/2007 và Quyết định sửa đổi 53/UBCK-GP do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 06/11/2009  
*Certificate of business registration No. 21/UBCK-GP issued by The State Securities Commission on 15 November 2007 and Decision of amendment No. 53/UBCK-GP issued by The State Securities Commission on 6 November 2009*
  - Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 8, Tòa nhà MB, số 3 Liễu Giai, Ba Đình, Hà Nội  
*Address: 8<sup>th</sup> floor, MB Building, 3 Lieu Giai Street, Ba Dinh District, Hanoi*
  - Điện thoại/ Telephone: (04) 3726 2808, Fax: (04) 3726 2810  
Email: info@mbcapital.com.vn, Website: http://mbcapital.com.vn/
- Thông tin về người nội bộ của công ty đại chúng là người có liên quan của tổ chức thực hiện giao dịch/ *Information about internal person of the public company is related person of trading organization:*
  - Họ và tên người nội bộ/ *Name of internal person:* Nguyễn Thị Ngọc
  - Quốc tịch/ *Nationality:*
  - Số CMND/ *ID card:*

- Địa chỉ thường trú:

*Permanent address:*

- Điện thoại liên hệ/ *Telephone:*

- Chức vụ hiện nay tại công ty đại chúng: thành viên Hội đồng quản trị

*Currently position in the public company: member of Board of Directors*

- Mối quan hệ giữa tổ chức thực hiện giao dịch với người nội bộ: Bà Nguyễn Thị Ngọc hiện là Chủ tịch Hội đồng Quản trị của Công ty CP Quản lý Quỹ Đầu tư MB – Đơn vị quản lý JAMBF

*Relationship of organization executing transaction with internal person: Mrs. Nguyen Thi Ngoc is Chairwoman of Board of Directors of MB Capital Management Joint Stock Company- fund manager of JAMBF.*

- Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu mà người nội bộ đang nắm giữ: 59.333 CP, tương đương 0,004%

*Number, ownership proportion of shares held by the internal : 59,333 shares, equivalently to 0.004%*

3. Mã chứng khoán giao dịch/ *Securities code:* MBB
4. Các tài khoản giao dịch có cổ phiếu nêu tại mục 3/ *Trading account number with shares mentioned above:*
5. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu nắm giữ trước khi thực hiện giao dịch/ *Number, ownership proportion of shares held before transaction:* 800.660 cổ phần/ *shares*, tương đương/ *equivalently to* 0,047%.
6. Số lượng cổ phiếu đăng ký mua/ *Number of shares registered to purchase:* 700.000 cổ phần/ *shares*.
7. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu dự kiến nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch/ *Number, ownership proportion of shares expected to hold after the transaction:* 1.500.660 cổ phần/ *shares*, tương đương/ *equivalently to* 0,094%.
8. Mục đích thực hiện giao dịch; cơ cấu danh mục đầu tư  
*Purposes of transaction: restructure investment portfolio*
9. Phương thức giao dịch: thỏa thuận và khớp lệnh  
*Mode of transaction: agreement and matching*
10. Thời gian dự kiến thực hiện giao dịch/ *Transaction period:* từ ngày/ *from* 19/01/2016 đến ngày/ *to* 17/02/2016.

**Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư MB**  
***MB Capital Management Joint Stock Company***



**Nguyễn Thị Thu Hiền**  
Trưởng Bộ phận Kiểm toán nội bộ  
*Internal Audit Manager*